



**DIRECCIÓN NACIONAL DE RELACIONES
AGROALIMENTARIAS INTERNACIONALES**

NEWSLETTER N° 56
AGOSTO 2012

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca
Sr. Norberto Gustavo Yauhar

Secretaría de Coordinación Político Institucional y Emergencia Agropecuaria

Sr. Haroldo Amado Lebed

Subsecretaría de Coordinación Política

Sr. Gustavo Alvarez

Dirección Nacional de Relaciones Agroalimentarias Internacionales
Ing. Agr. Miguel Donatelli

ÍNDICE

I. NEGOCIACIONES MULTILATERALES.....	1
• OMC (ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO)	1
RECLAMOS A LOS ESTADOS UNIDOS POR RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE CARNES Y CÍTRICOS	1
RECLAMO A ESPAÑA Y LA UNION EUROPEA POR RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE BIODIESEL	1
RUSIA ES OFICIALMENTE EL MIEMBRO N° 156 DE LA OMC	1
II. NEGOCIACIONES REGIONALES	2
• MERCOSUR.....	2
XLVII REUNIÓN ORDINARIA DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N° 3 “REGLAMENTOS TÉCNICOS Y EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD” (SGT N° 3) - COMISIÓN DE ALIMENTOS.....	2
COMISIÓN AD HOC VITIVINÍCOLA DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N° 8 (SGT N° 8) “AGRICULTURA”.....	2
SECCIÓN NACIONAL DE LA REUNIÓN ESPECIALIZADA SOBRE AGRICULTURA FAMILIAR (REAF)	2
I REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO AD HOC PARA LA ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA AL MERCOSUR	3
• RELACIONAMIENTO EXTERNO MERCOSUR.....	4
II REUNIÓN DEL GRUPO DE RELACIONAMIENTO EXTERNO.....	4
III. NEGOCIACIONES BILATERALES.....	5
PRIMERA REUNIÓN ARGENTINA-COLOMBIA SOBRE COMERCIO E INVERSIONES	5
VISITA DE LA MINISTRA FEDERAL DE ALIMENTACIÓN, AGRICULTURA Y PROTECCIÓN DE LOS CONSUMIDORES DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA	5
VISITA DEL SEÑOR EMBAJADOR DE LA REPÚBLICA DE FIJI	6
REUNIÓN CON EL EMBAJADOR DE AZERBAIYÁN EN ARGENTINA	6
REUNIÓN CON EL CONSEJERO DE LA EMBAJADA DE GEORGIA.....	6
KENIA – APOYO A LA VISITA DE EMPRESARIOS ARGENTINOS	6
EXPORTACIONES DE MAQUINARIA AGRÍCOLA A NAMIBIA.....	7
IV. COOPERACIÓN	7
• COOPERACIÓN SUR-SUR - FO.AR	7
MOZAMBIQUE – PROYECTOS DE COOPERACIÓN	7

I. NEGOCIACIONES MULTILATERALES

• OMC (ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO)

RECLAMOS A LOS ESTADOS UNIDOS POR RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE CARNES Y CÍTRICOS

El 30 de agosto y 3 de septiembre pasados respectivamente, Argentina presentó ante la Organización Mundial del Comercio (OMC) reclamos contra los Estados Unidos por impedir, sin justificación científica alguna, el ingreso de carnes y cítricos argentinos.

A partir de esas fechas se inició un período de consultas de sesenta días en el que Estados Unidos deberá responder un cuestionario presentado por Argentina y, si las respuestas no fueran satisfactorias, Argentina puede exigir la conformación de un panel de expertos que analizará las prácticas cuestionadas.

Cabe señalar que nuestro país viene solicitando la apertura de ambos mercados desde hace varios años tanto a nivel bilateral como multilateral, en el marco de las reuniones del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC, no habiendo recibido una respuesta satisfactoria.

RECLAMO A ESPAÑA Y LA UNION EUROPEA POR RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN DE BIODIESEL

El pasado 17 de agosto, Argentina solicitó iniciar el proceso de consultas con España y la Unión Europea en el marco de la Organización Mundial del Comercio (OMC), a raíz de las medidas adoptadas por España que impiden el ingreso de biodiesel extracomunitario a dicho país, discriminando injustificadamente a los productores extracomunitarios de biodiesel, entre los cuales se encuentra nuestro país.

Al igual que en el caso de carne bovina y cítricos con los Estados Unidos, la presentación de tales reclamos da inicio a un período de consultas de sesenta días donde España y la Unión Europea deberán responder un cuestionario presentado por Argentina y, si las respuestas no fueran satisfactorias, nuestro país podrá exigir la conformación de un panel de expertos.

RUSIA ES OFICIALMENTE EL MIEMBRO N° 156 DE LA OMC

Tras dieciocho años de negociaciones, el 22 de agosto la Federación Rusa finalmente se ha convertido de manera oficial en Miembro de la OMC, comprometiéndose a cumplir en forma completa las disposiciones de dicha organización. El Parlamento ruso ratificó la decisión adoptada por la Representación rusa y el resto de los Miembros de la OMC, plasmada en la firma del Protocolo de Adhesión en el mes de diciembre de 2011.

Fruto de la adhesión, la Federación Rusa asume una serie de compromisos en pos de liberalizar su régimen comercial y acelerar su integración en la economía mundial. Es esperable que la adhesión de dicho país a la OMC resulte provechosa tanto para Argentina como para el resto de los Miembros, dado que pasará a formar parte de un sistema basado en normas en el marco del cual se cuenta con las herramientas necesarias para reclamar por su cumplimiento. A su vez, Rusia reducirá sus aranceles a la importación de una importante cantidad de productos agrícolas y los consolidará, lo cual proporcionará mayor seguridad y previsibilidad a los exportadores permitiendo flujos comerciales más estables y una significativa reducción de incertidumbre.

II. NEGOCIACIONES REGIONALES

- **MERCOSUR**

XLVII REUNIÓN ORDINARIA DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N° 3 “REGLAMENTOS TÉCNICOS Y EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD” (SGT N° 3) - COMISIÓN DE ALIMENTOS

Entre los días 27 y 31 de agosto, en la ciudad de Porto Alegre, Brasil, se reunió la Comisión de Alimentos, en el marco de la XLVII Reunión del Subgrupo de Trabajo N° 3 “Reglamentos Técnicos y Evaluación de la Conformidad” del MERCOSUR.

Participaron del encuentro las Delegaciones de Argentina, Uruguay y Brasil en calidad de Presidencia Pro Tempore del MERCOSUR (PPTB). La delegación argentina estuvo integrada por representantes del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA), de la Secretaría de Comercio Interior del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas y del Instituto Nacional de Alimentos (INAL).

Entre los temas de agenda de competencia directa de este Ministerio vale destacar: la revisión de la Resolución Grupo Mercado Común ([GMC N° 73/97](#): “Asignación de Aditivos y sus Límites, Carnes y Productos Cárnicos” y la revisión de la Resolución [GMC N° 26/03](#): “Reglamento Técnico del MERCOSUR (RTM) para rotulado de alimentos envasados”.

Cabe destacar que en mesa de trabajo paralela, se abordó la revisión de la Resolución [GMC N° 77/94](#): “RTM Definiciones Relativas a Bebidas Alcohólicas”.

Durante el encuentro se avanzó en el análisis de los documentos sobre los cuales se continuará trabajando durante la próxima reunión que tendrá lugar en el marco de la XLVIII Reunión del Subgrupo de Trabajo N° 3, entre los días 26 al 30 de noviembre de 2012 en la República Federativa del Brasil.

COMISIÓN AD HOC VITIVINÍCOLA DEL SUBGRUPO DE TRABAJO N° 8 (SGT N° 8) “AGRICULTURA”

El 30 de agosto se reunió en la ciudad de Porto Alegre, República Federativa de Brasil, la Comisión Ad Hoc Vitivinícola dependiente del SGT N° 8, con el objeto de dar comienzo a los trabajos para la revisión de la Resolución [GMC N° 45/96](#): “Reglamento Vitivinícola del MERCOSUR”, armonizado en el año 1996.

En dicho marco, se conformó un grupo de trabajo electrónico sobre métodos de análisis y sistemas de ensayos interlaboratoriales, cuya coordinación quedará a cargo del país que ejerza la Presidencia del MERCOSUR. Los trabajos de revisión continuarán en la próxima reunión que tendrá lugar el 29 de noviembre de 2012 en Brasil, en ciudad a confirmar.

SECCIÓN NACIONAL DE LA REUNIÓN ESPECIALIZADA SOBRE AGRICULTURA FAMILIAR (REAF)

Entre el 27 y 28 de agosto se realizó en Buenos Aires la 34° Reunión de la Sección Nacional Argentina (SN) de la REAF, con la participación de 46 representantes de las organizaciones de la Agricultura Familiar (AF) y funcionarios responsables de los temas de agenda. La apertura estuvo a cargo de la señora Secretaria de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar, Ing. Agr. Carla Campos Bilbao, quien, entre otras cuestiones, destacó la necesidad de replantear la agenda de trabajo.

De acuerdo con las pautas de trabajo para la reunión de los Grupos Temáticos, el 11 y 12 de septiembre en Montevideo se desarrollaron y acordaron temas como la facilitación del comercio, sobre el cual se propuso profundizar sobre ferias locales, redes de mercados de la Agricultura Familiar e intercambio de productos entre organizaciones del sector.

En cuanto al tema de acceso a la tierra, a partir del enfoque primordial de considerar como recursos estratégicos a la tierra, agua y otros, fueron planteados como principios fundamentales para el fortalecimiento de las políticas en esta temática la participación de los productores en el diseño de las mismas y la interacción con las organizaciones.

Asimismo, la Sección Nacional profundizó el debate sobre un documento previamente presentado en el Grupo Temático de Gestión de Riesgos, que contiene el listado de buenas prácticas, medidas de adaptación y mitigación y políticas públicas para la Agricultura Familiar frente al cambio climático.

También fueron tratados en la reunión los temas referidos a juventud rural, equidad de género y asistencia técnica desde la perspectiva de la Agricultura Familiar.

I REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO AD HOC PARA LA ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA AL MERCOSUR

Entre los días 13 y 15 de agosto se realizó en la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, la primera reunión del Grupo de Trabajo Ad Hoc, creado por la [Decisión CMC N° 12/07](#), para la adhesión de la República Bolivariana de Venezuela al MERCOSUR. En dicha oportunidad se trataron cuestiones comerciales, integración productiva, incorporación de la normativa del MERCOSUR y relacionamiento externo del bloque.

En cuanto a los aspectos comerciales, el Grupo de Trabajo evaluó los aspectos relacionados con la integración plena de la República Bolivariana de Venezuela al MERCOSUR: el Programa de Liberación Comercial, la adopción del Nomenclador Común del MERCOSUR (NCM) y la adecuación por parte de dicho país al Arancel Externo Común.

En relación a la Integración Productiva, se realizó una videoconferencia entre los especialistas de Argentina, Brasil, Uruguay y Venezuela, en la que se expusieron los elementos fundamentales del Programa de Integración Productiva y las acciones del Grupo de Integración Productiva (GIP) del MERCOSUR.

Por su parte, la República Bolivariana de Venezuela se comprometió a elaborar un documento que describa las experiencias nacionales con instrumentos financieros destinados a las pequeñas empresas y sus temas prioritarios en este ámbito.

Respecto a la incorporación de la normativa del bloque, el grupo técnico específico, creado por el Artículo 11 del Protocolo de Adhesión de Venezuela, actualizó parcialmente el documento del año 2007, denominado “Acervo normativo del MERCOSUR”. Se incorporó información referida al estado de las normas contenidas en este documento (en vigor o renunciadas) y se incluyeron las normas aprobadas desde entonces.

El contenido del informe fue clasificado en cuatro apéndices, 1) Protocolos e instrumentos adicionales o complementarios al Tratado de Asunción, 2) Acuerdos celebrados en el marco del Tratado de Asunción y sus Protocolos, 3) Normativa derivada: Decisiones del Consejo del Mercado Común, Resoluciones del Grupo Mercado Común y Directivas de la Comisión de Comercio del MERCOSUR y 4) Relaciones exteriores del MERCOSUR.

- **RELACIONAMIENTO EXTERNO MERCOSUR**

II REUNIÓN DEL GRUPO DE RELACIONAMIENTO EXTERNO

Durante los días 30 y 31 de agosto se realizó en la ciudad de Brasilia la II Reunión de 2012 del Grupo de Relacionamiento Externo del MERCOSUR, donde se repasaron sus negociaciones externas. En esa oportunidad fueron tratados el Proceso de Adhesión de Ecuador al MERCOSUR, el estado de situación de los diversos Acuerdo de Complementación Económica (ACE) negociados por el MERCOSUR en el ámbito de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y las negociaciones extra regionales del MERCOSUR.

Respecto a la adhesión de Ecuador, las delegaciones acordaron discutir con mayor profundidad el tratamiento de las asimetrías, negociaciones externas del MERCOSUR, integración productiva e incorporación de la normativa del bloque.

Por su parte, el Estado Plurinacional de Bolivia manifestó su interés en realizar una reunión de la Comisión Administradora del ACE N° 36 en el segundo semestre de 2012.

En el marco del ACE N° 59 (MERCOSUR-Colombia/Ecuador/Venezuela), las delegaciones resaltaron la importancia de buscar una pronta solución para los protocolos y las resoluciones de este Acuerdo que se encuentran pendientes de internalización desde el año 2008.

Con respecto al ACE N° 62 (MERCOSUR-Cuba), este país ha manifestado su interés en realizar una reunión de la Comisión Administradora con el fin de analizar la posibilidad de profundizar el Acuerdo.

En cuanto a las negociaciones extra regionales, se repasaron las que actualmente se encuentran en negociación. En el caso con la Unión Europea, las delegaciones plantearon la necesidad de realizar una reunión intra-MERCOSUR previa a la XXV Comisión Negociadora Biregional (CNB), prevista para los semana del 22 al 26 octubre, con el fin de analizar el estado de situación de la negociación.

En el contexto de la declaración conjunta MERCOSUR-China, suscripta en Mendoza en junio de 2012, se prevé realizar una reunión a nivel técnico para analizar las posibilidades de un entendimiento entre las partes.

Respecto a la relación con Canadá, las delegaciones informaron sobre sus procesos de evaluación interna del “Overview of The Canadá-MERCOSUR Exploratory Trade Discussions” del 29 de mayo de 2012.

En cuanto a las negociaciones ya concluidas (con Egipto y Palestina), las delegaciones informaron que se encuentran en proceso interno para la ratificación de los respectivos acuerdos.

Por otra parte, es de conocimiento que Australia, Nueva Zelanda y Japón han manifestado interés en iniciar un dialogo entre las partes. Al respecto, las delegaciones del MERCOSUR coincidieron

en responder favorablemente al interés de los países oceánicos en realizar un encuentro en el marco de la Reunión de Foz de Iguazú (diciembre de 2012).

III. NEGOCIACIONES BILATERALES

PRIMERA REUNIÓN ARGENTINA-COLOMBIA SOBRE COMERCIO E INVERSIONES

En la sede de la Cancillería argentina se llevó a cabo el 9 de agosto, la I Reunión de la Comisión de Relaciones Económicas, Inversiones y de Monitoreo del Comercio Bilateral Argentina-Colombia.

La delegación colombiana estuvo presidida por el Viceministro de Comercio Exterior, Gabriel A. Duque Mildenberg, y la delegación argentina por la Secretaria de Relaciones Económicas Internacionales, Lic. Cecilia Nahon, y la Secretaria de Comercio Exterior, Lic. Beatriz Paglieri, asistiendo por la Dirección Nacional de Relaciones Agroalimentarias Internacionales, la Directora de cooperación y Negociaciones Bilaterales, Dra. Roxana Blasetti.

En la reunión se destacaron los logros económicos comerciales alcanzados entre ambos países, dado el actual contexto internacional y sobre todo, el potencial de crecimiento y diversificación del comercio, proyectando trabajar en conjunto sobre las oportunidades en común, incluyendo la promoción comercial.

Respecto a inversiones, se observó la necesidad de estimular alianzas empresariales, especialmente entre PYMES, buscando complementariedades y la contribución de las grandes empresas para el desarrollo de las cadenas de valor.

También se analizó el grado de avance y potencial de cooperación en numerosas áreas de interés de ambos países, incluyendo agricultura, industria, turismo y servicios, entre otras. Dentro del sector agrícola, se destacó la negociación en curso de un Memorándum de Cooperación, destacándose entre los temas de interés la biotecnología, los forrajes tropicales y la producción silvopastoril.

En la agenda bilateral, se prevé la realización de reuniones técnicas entre organismos oficiales y la organización de actividades de promoción para identificar y desarrollar nuevas oportunidades de negocios.

VISITA DE LA MINISTRA FEDERAL DE ALIMENTACIÓN, AGRICULTURA Y PROTECCIÓN DE LOS CONSUMIDORES DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

El pasado 31 de agosto el Ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca señor Norberto Yauhar recibió a la Ministra Federal de Alimentación, Agricultura y Protección de los Consumidores de Alemania señora Ilse Aigner, con el objeto de profundizar la cooperación y avanzar en la agenda bilateral.

Durante la reunión se intercambiaron temas de interés común tales como la seguridad alimentaria, la cooperación bilateral y la sustentabilidad en la agricultura. En el marco del encuentro se analizaron temáticas relativas al rol de nuestro país y de la región como proveedora de alimentos, destacando el importante rol del desarrollo de inversiones en el sector agroindustrial y de las misiones comerciales permanentes. Se acordó avanzar en la negociación de un Memorándum de cooperación bilateral para la profundización de las acciones en curso.

VISITA DEL SEÑOR EMBAJADOR DE LA REPÚBLICA DE FIJI

El pasado 17 de agosto el Director Nacional de Relaciones Agroalimentarias Internacionales Ing. Agr. Miguel Donatelli recibió al Embajador de la República de Fiji en nuestro país señor Cama T. Tuiloma, a fin de analizar la posible agenda de cooperación bilateral. En dicho encuentro se analizaron temas vinculados a ganadería, agricultura, producción avícola, sector lácteo, sanidad animal, pesca y acuicultura.

Durante la reunión se acordó avanzar en la negociación de un Memorándum de cooperación bilateral para la profundización de las acciones relativas a dichos aspectos de la producción.

REUNIÓN CON EL EMBAJADOR DE AZERBAIYÁN EN ARGENTINA

El 10 de agosto el Secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Ing. Agr. Lorenzo Basso junto a funcionarios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca se reunieron con el Embajador de Azerbaiyán en Argentina, Mammad Ahmadzada, a los efectos de avanzar en los compromisos asumidos durante la reciente visita del Canciller de Azerbaiyán a nuestro país.

Al respecto, el Embajador Ahmadzada manifestó especial interés en evaluar las posibilidades de transferencia de tecnología para el desarrollo de la producción de carne bovina y avícola como así también de productos lácteos.

También ambas partes se refirieron a la realización de visitas recíprocas, seminarios técnicos, intercambios de información e identificación de áreas para promover alianzas estratégicas entre empresas del sector agroalimentario de ambos países con el objeto de proveer alimentos a los mercados locales.

REUNIÓN CON EL CONSEJERO DE LA EMBAJADA DE GEORGIA

En el marco de la visita del señor Canciller Héctor Timerman a la República de Georgia que tuvo lugar entre el 4 y 7 de septiembre últimos y a fin de priorizar los temas de la agenda bilateral, la Directora de Cooperación y Negociaciones Bilaterales, Dra. Roxana Blasetti y funcionarios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca se reunieron con el Consejero de la Embajada de Georgia en nuestro país, señor Nikoloz Sakhvadze.

El Consejero Sakhvadze manifestó durante la reunión el interés de su país en comenzar a desarrollar acciones de cooperación técnica en el marco del Memorando de Cooperación suscripto entre ambos Ministerios en el año 2010. En particular el interés de la citada República radica en las nuevas tecnologías aplicadas a la agricultura, a la producción de carne bovina y al manejo del ganado en pie.

KENIA – APOYO A LA VISITA DE EMPRESARIOS ARGENTINOS

En el marco de las intenciones manifestadas en el encuentro realizado en el mes de marzo del corriente año entre el Secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca Ing. Agr. Lorenzo Basso y el Secretario de Agricultura de Kenia, señor Wilson Songa, en el sentido de que pueda realizarse una transferencia de los avances logrados por nuestro país en materia de tecnología en insumos productivos, maquinaria agrícola y manejo productivo, se apoyó la visita a Kenia de empresarios argentinos organizados por un consorcio de exportación.

El objetivo de la visita fue interiorizarse de la problemática productiva de ese país e identificar la posibilidad de tener un campo demostrativo para la tecnología argentina.

Durante el mes de septiembre se hará una segunda visita, en la cual el número de empresarios que participará será más amplio y durante la segunda quincena de dicho mes arribará a nuestro país una comitiva keniana para acercarse a la realidad de procesos productivos, investigación y extensión para el sector agropecuario.

EXPORTACIONES DE MAQUINARIA AGRÍCOLA A NAMIBIA

Durante el mes de agosto Namibia recibió las primeras cinco cosechadoras y quince cabezales de fabricación argentina. Para apoyar la capacitación las empresas proveedoras enviarán en el mes de septiembre técnicos a Namibia para la puesta a punto de los equipos y la capacitación a técnicos locales.

Asimismo, fue confirmada la visita del Ministro de Agricultura namibio para el próximo mes de septiembre, interesado en firmar un acuerdo entre ambos ministerios y conocer nuestra tecnología en siembra directa

IV. COOPERACIÓN

- **COOPERACIÓN SUR-SUR - FO.AR**

MOZAMBIQUE – PROYECTOS DE COOPERACIÓN

En el marco del Memorándum de Entendimiento en materia agropecuaria firmado el pasado mes de julio, el Ministerio de Agricultura de Mozambique envió al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca los siguientes cinco proyectos de trabajo: Cooperación para erradicar la mosca de los frutos, Mejoramiento en el cultivo de algodón, Aumento de calidad y rendimientos en la producción de trigo, Manejo de ganadería vacuna, y Apoyo para la producción de vacuna contra la fiebre aftosa.

La cooperación que brindará este Ministerio a través de sus áreas especializadas y de sus instituciones descentralizadas INTA y SENASA, responderá a un programa de trabajo concreto en cada temática solicitada y será apoyada por el financiamiento del programa FO.AR de la Cancillería Argentina y de la FAO, una vez que se concrete por parte de las autoridades mozambiqueñas, la solicitud oficial a esa Organización.